

8:30-9:00, Hall Facultad de Filología / Inscripción y entrega de materiales 9:00-9:45, s. 9 (SORW) / Inauguración
9:45-10:30, s. 9 (SORW) / Conferencia plenaria 1: David ROAS <i>Agroterror: nuevas formas de lo insólito rural en la ficción española, catalana y gallega</i> Modera: Alfons Gregori
10:30-11:15, s. 9 (SORW) / Conferencia plenaria 2: Henrique MONTEAGUDO <i>Hablantes y estándares: nuevas tendencias en las lenguas de España</i> Modera: Bartosz Dondalewski

Pausa café

11:35-13:25 / Sesión nº1				
s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16
<p><i>Transición española, 50 años después: entre memoria cultural y relatos de la Guerra Civil</i> Modera: Karolina Kumor</p> <p>Urszula Aszyk — Universidad de Varsovia <i>Sin censura y con la ley de libertad de expresión: factores determinantes de la transformación del teatro español durante la Transición Democrática (1975-1982)</i></p> <p>Beata Baczyńska — Universidad de Wrocław <i>Andrzej Wajda y la transición española: una película de la guerra civil española que no llegó a realizarse</i></p> <p>Nina Pielacińska — Universidad de Szczecin <i>De la infancia herida a la memoria crítica: narrar la Guerra Civil y la Transición en Canarias</i></p> <p>Barbara Greco — Università degli Studi di Torino <i>Relato biográfico y memoria histórica en el cómic contemporáneo: El abismo del olvido (Paco Roca y Rodrigo Terrasa) y María la Jabalina (Cristina Durán y Miguel Á. Giner Bou)</i></p>	<p>Modera: Witold Sobczak</p> <p>Katarzyna Popek-Bernat — Universidad de Varsovia <i>Las construcciones pasivas en los Estatutos de Autonomía: un estudio comparativo del español jurídico autonómico</i></p> <p>Petr Čermák — Universidad Carolina de Praga <i>Infinitivo simple vs. infinitivo compuesto en el español contemporáneo: análisis de corpus</i></p> <p>Agnieszka Wiltos — Universidad de Varsovia <i>El enunciado modalizado deónticamente en el lenguaje constitucional español (1812-1978)</i></p>	<p><i>Espacios monstificados: de la cotidianidad a la alienación</i> Modera: Miguel Carrera Garrido</p> <p>Aránzazu Calderón Puerta — Università degli Studi di Torino & Uniwersytet Warszawski <i>El espacio compartido como atmósfera afectiva de lo insólito en Pilar Adón, Uxía Casal y Lara Dopazo Ruibal</i></p> <p>Noelia Suárez García — Universidad de Oviedo <i>Lo insólito cotidiano y la ciudad-monstruo: espacialidades inquietantes en La sangre está cayendo al patio, de Elvira Navarro</i></p> <p>Cecilia Eudave, Carlos Andrés López Duque — Universidad de Guadalajara, Universidad de León <i>Dobles y bilocaciones: monstruo político y espacio distorsionado en la novela Altasangre de Claudia Amador</i></p> <p>Natalia Álvarez Méndez — Universidad de León <i>Cartografía del presente turbador desde los extravíos espaciales en Estación Saturno (2025), de Fernanda García Lao</i></p>	<p><i>Políticas lingüísticas en América I</i> Modera: Anna Kaganiec-Kamieńska</p> <p>Franklin Y. Arias Bedoya — Università degli Studi di Verona <i>Publíquese y cúmplase: análisis de la concretización de las políticas lingüísticas en los materiales de castellanización para pueblos indígenas peruanos (1952-1972)</i></p> <p>Emerita Escobar Zapata — Universidad Nacional Mayor de San Marcos <i>Estrategias para la implementación de políticas lingüísticas en lenguas originarias y en contextos afrodescendientes del Perú</i></p> <p>Katarzyna Wojtylak — Universidad de Varsovia <i>Políticas lingüísticas en pugna en la Amazonía colombiana: entre el Estado y las prácticas indígenas en entornos digitales</i></p>	<p>Modera: Olga Buczek</p> <p>María del Pilar Peña-Molina — Universidad de Granada <i>La novela de la artista en el ámbito hispánico: modelos, tensiones y reescrituras en el espacio crítico</i></p> <p>Veronika Bílková — Ostravska Univerzita <i>Espacios textuales de modelación poética: letras al margen en los borradores de Delmira Agustini</i></p> <p>Agnieszka Tomala — Universidad de Varsovia <i>La música como agente intermedial en la narrativa de "El acomodador" de Felisberto Hernández</i></p> <p>Barbara Curzytek — Wojewódzka i Miejska Biblioteka Publiczna im. C. Norwida w Zielonej Górze <i>La influencia de la música en la identidad en dos novelas contemporáneas: La escuela de música de Pablo Montoya y Melodía d'una absència de Joan Roca Navarro</i></p>
Debate 30'				

13:25-14:45 / Almuerzo + café

14:45-16:35 / Sesión nº2				
s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16
<p><i>Maternar en el siglo XXI</i> Modera: Assia Mohssine</p> <p>Ángeles Mateo del Pino — Universidad de Las Palmas de Gran Canaria <i>Maternidad y (trans)duelo en Inacaba de Ariel Florencia Richards</i></p> <p>María del Pino Santana Quintana — Universidad de Las Palmas de Gran Canaria <i>Cuando la madre deviene monstruo. Normatividad y exclusión en Pelo malo de Mariana Rondón</i></p> <p>Sabina Reyes de Las Casas — Universidad de La Laguna <i>Representaciones de la maternidad en la literatura caribeña actual</i></p> <p>Mariola Pietrak — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Maternidades perversas: Subversión del mito materno en "Crías", de María Fernanda Ampuero</i></p>	<p><i>Transición española, 50 años después: discursos críticos, revisiones literarias y mitos en disputa</i> Modera: Nina Pielacińska</p> <p>Jan Mlčoch — Ostravska Univerzita <i>La Transición española en la ensayística de Aquilino Duque</i></p> <p>Inna Schaludko — Universidad de Gdańsk <i>La visión crítica de la España posfranquista en El disputado voto del señor Cayo</i></p> <p>Małgorzata Marzoch — Universidad de Varsovia <i>Sin/Con esperanza, con hesitación: cartografía afectiva de la poesía joven española (María Elena Higuero, Los días eternos, Juan Herrero Diéguez, Cartografías de nadie)</i></p>	<p>Modera: Katarzyna Popek-Bernat</p> <p>David Pérez Rodríguez — Universidad de Valladolid <i>Acomodación léxica de los neologismos en el español actual</i></p> <p>Miroslaw Trybisz — Universidad de Gdańsk <i>Contorno y argumentalidad en las definiciones de adjetivos del Diccionario de la RAE: un estudio diacrónico</i></p> <p>Paweł Kozinski — Universidad de Łódź <i>Acerca del uso preodierno del Pretérito Perfecto Compuesto en el español peninsular</i></p>	<p><i>Espacio y monstruo singular en el marco de la diversidad genérica</i> Modera: Natalia Álvarez Méndez</p> <p>Tomasz Pindel — Uniwersytet Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie <i>Monstruoso espacio andino: los monstruos y seres fantásticos de las culturas andinas en la narrativa hispanoamericana actual</i></p> <p>Miguel Carrera Garrido — Universidad de Granada <i>Entre el gótico y la distopía feminista: los espacios del horror en Las indignas, de Agustina Bazterrica</i></p> <p>Hanna Twardowska — Uniwersytet im. Adama Mickiewicza <i>Monstruos importados, monstruos exportados: geopolítica del trauma en Verano de Miedo</i></p> <p>Alfons Gregori — Uniwersytet im. Adama Mickiewicza <i>No-lugar y espacio transcendente en La oscuridad es un lugar, de Ariadna Castellarnau: una construcción de lo monstruoso (in)visible</i></p>	<p><i>Políticas lingüísticas en América II</i> Modera: Katarzyna Wojtylak</p> <p>Antonio María López González — Universidad de Łódź <i>Entre la visibilidad y la brecha de implementación: evaluación crítica de los primeros años del Decenio Internacional de las Lenguas Indígenas (2022-2025) en América Latina</i></p> <p>Jakub Cupisz — Universidad de Varsovia <i>De la pedagogía crítica a la lingüística: una lectura freireana de las políticas contra el lenguaje inclusivo en América Latina</i></p> <p>Anna Kaganiec-Kamieńska — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>Los desafíos de la política lingüística en el sistema público de enseñanza en Puerto Rico</i></p>
Debate - 30'				

16:35-17:20, s. 9 (SORW) / Conferencia plenaria 3: Magda POTOK <i>Políticas de la visibilidad: narrativa gráfica y subjetividades marginalizadas en la España contemporánea</i> Modera: Beata Baczyńska Visita guiada por Lublin
--

9:00-9:45, Aula Magna / Conferencia plenaria 4: Meri TORRAS

El futuro del pasado y viceversa: Tiempos y espacios del entremedio en La Santita, de Mafe Moscoso

Modera: Karolina Kumor

Pausa café

10:05-11:25 / Sesión nº3

s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16	s. 24
Supervivencia en lo íntimo: familia, duelo y precariedad Modera: Magda Potok	Políticas lingüísticas en Europa I Modera: Rosa Calafat	Noventa años después: nuevas miradas sobre la Guerra Civil española (1936-1939) I Modera: Elżbieta Bender			
Dolores Thion Soriano-Mollá — Universidad Rennes 2 <i>Luis Landero: De la difícil supervivencia familiar</i>	Dagmara Głuszek-Szafranec — Universidad de Silesia <i>Los medios de comunicación públicos valencianos en una encrucijada: ¿es la lengua regional en los medios un derecho o un privilegio?</i>	Magdalena Pijanowska — Universidad Católica de Lublin <i>De las milicias al ejército popular: cartelismo y reclutamiento en el bando republicano</i>	Ariel Novodvorski, Antonio Pamies Bertrán — Universidad Federal de Uberlândia, Universidad de Granada <i>El sufijo -AZO en contraste intralingüístico: aspectos morfosintácticos y semánticos en corpus comparables</i>	Edyta Waluch de la Torre, Marcin Sosiński — Universidad de Granada <i>Acomodación lingüística de la población polaca residente en Granada: muestra del análisis acústico</i>	
Katarzyna Moszczyńska-Dürst — Universidad de Varsovia <i>Melancolía como contra-archivo del porvenir: duelo, (in)felicidad y vidas (no)vivibles en las autonarraciones argentinas contemporáneas</i>	Bartosz Dondelewski — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>A imprensa e as políticas linguísticas em Portugal. O mirandês e o barranquenho (2005-2026)</i>	Klaudia Jamróg — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Confrontar el pasado familiar: la responsabilidad heredada en El monarca de las sombras de Javier Cercas</i>	Marta Kacprzak — Universidad de Varsovia <i>Cambios morfosintácticos en el judeoespañol en la segunda mitad del siglo XIX y a principios del siglo XX</i>	Anwar Hawach Umpiérrez, Marta Samper Hernández — Universidad de Las Palmas de Gran Canaria <i>Creación de un corpus oral de entrevistas con inmigrantes cubanos en Gran Canaria: primeros análisis sobre fenómenos de acomodación lingüística</i>	
Concepción Martín Huertas — Centro Universitario Don Bosco de Madrid <i>Entre la burla y el entusiasmo: figuraciones femeninas sobre el trabajo en la narrativa hispánica reciente</i>	María Xesús Nogueira Pereira, Carme Silva-Domínguez — Universidad de Santiago de Compostela <i>Cuando lo digital precede a lo analógico: el blog Hai cu, de O Leo (2005-2018), y su significado para la literatura y la lingüística gallegas actuales</i>	Marta Kobiela-Kwaśniewska — Universidad de Silesia <i>Presas de Franco: relectura de Las cárceles de Soledad Real, de Consuelo García, como testimonio de una España enjaulada y opresora de la identidad femenina</i>	Aleksandra Podkowińska — Universidad de Varsovia <i>Influencia francesa en la morfosintaxis judeoespañola en la versión sefardí de La biblia de la muerte de Mark Twain</i>	Gonzalo Águila Escobar — Universidad de Granada <i>Condicionantes sociales en el léxico dialectal del español actual en Andalucía: el caso de la Alpujarra granadina</i>	

Debate 20'

Pausa 5'

11:30-12:50 / Sesión nº4

s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16	s. 24
Políticas lingüísticas en Europa II Modera: Bartosz Dondelewski	Salir del centro: nomadismo, traducción y éxodo Modera: Marcin Kołakowski	Noventa años después: nuevas miradas sobre la Guerra Civil española (1936-1939) II Modera: Marta Kobiela-Kwaśniewska		Traducción literaria y mediación contrastiva Modera: Raúl Fernández Jódar	
Rosa Calafat — Universitat de les Illes Balears <i>Políticas lingüísticas desde la sociedad civil: ideologías, norma y práctica en los cursos de catalán de la OCB y en el modelo pedagógico de Francesc de B. Moll (1962-1978)</i>	Nina Pluta — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>Huida y éxodo en Los asquerosos de Santiago Lorenzo y Un amor de Sara Mesa</i>	Jorge Berenguer Martín — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Genealogía del desencanto y posmemoria: la familia en la novelística de Rafael Chirbes</i>	Ling Pan — Universidad de Granada <i>Errores en la producción de gustar en sinohablantes: Influencia de factores lingüísticos y sociales</i>	Joanna Nowak-Michalska — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>El lunfardo en los cuentos de Jorge Luis Borges y sus traducciones al polaco</i>	
Marta Pawłowska — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>La situación del aranés en Cataluña: políticas institucionales, iniciativas comunitarias e ideologías lingüísticas</i>	Inga Błażejewska — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>El sujeto nómada y la creación autopoietica en los dietarios Amèrica endins (2018) y La inquietud. Dietari 2018-2019 (2021) de Lourdes Toledo</i>	Michał Hutyk — Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach <i>La macrohistoria y la microhistoria de la guerra civil en La península de las casas vacías (2024) de David Uclés.</i>	Antonio Manjón-Cabeza Cruz — Universidad de Granada <i>Diminutivos en migrantes colombianos en Granada. Acomodación global, regional y local</i>	Aneta Pawlak — Universidad Nicolás Copérnico de Toruń <i>La puntuación como marcador pragmático: un estudio contrastivo polaco-español a partir de la traducción de Prawiek i inne czasy de Olga Tokarczuk</i>	
Carsten Sinner — Universität Leipzig <i>¿Instrumento de planificación lingüística? Un análisis crítico del papel de la traducción en las políticas lingüísticas</i>	Marta Gburzyńska — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>Condición radicante y la traducción: un análisis de Salsa de Clara Obligado</i>	Elżbieta Bender — Maria Curie-Skłodowska <i>Memoria privada vs memoria pública en Honrarás a tu padre y a tu madre de Cristina Fallarás</i>		Marta Wicherek — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>Entre la forma y la función: interpretaciones pragmáticas de los prefijos del polaco en la traducción al español de Matka Joanna od Aniołów de J. Iwaszkiewicz (traducción de Xavier Farré)</i>	

Debate 20'

12:50-14:10 / Almuerzo + café

14:10-16:00 / Sesión nº5

s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16	s. 24
<i>ELE, interferencia y recursos metalingüísticos</i>	<i>Comunidades en femenino: transferencias y viajes</i>	<i>Futuros en disputa: distopías, colapso y contra-archivo afectivo</i>			<i>Puentes lingüísticos</i>
Modera: Joanna Nowak-Michalska	Modera: Anna Działak-Szubińska	Modera: Aránzazu Calderón Puerta	Modera: Marta Kacprzak	Modera: Edyta Waluch de la Torre	Modera: Iwona Kasperska
Raúl Fernández Jódar — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>La enseñanza del registro coloquial en ELE en contexto polaco: una aproximación pragmalingüística y contrastiva</i>	Judith Farré — CSIC <i>Ellas también viajaron. Sociabilidad, miradas y metáforas de desplazamiento en el Diario de la marquesa de las Amarillas y la Vida de Jerónima de la Asunción</i>	Marcin Kołakowski — Universidad de Varsovia <i>Resiliencia distópica en La reina del Paraguay de Nicolás Colfer</i>	Marta Gancedo Ruiz, María del Carmen Moral del Hoyo — Universidad de Cantabria <i>Valores pragmáticos del diminutivo -uco/a en la literatura costumbrista montañesa del siglo XIX</i>	Alejandro Rubio Jiménez — Universidad de Granada <i>Actitudes y creencias de estudiantes universitarios marroquíes de Estudios Hispánicos hacia la variedad dialectal de España</i>	Urszula Salamon — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>Los culturemas en las traducciones polacas de las crónicas de Martín Caparrós</i>
Jan Marszałek — Universidad de Varsovia <i>Interferencia lingüística entre los discentes de ELE polacos: caso del gerundio español y el participio adverbial contemporáneo polaco</i>	Elena Manchado — <i>Contemplación, sociabilidad e identidad en los márgenes del imperio: el beaterio de japonesas de Manila (1614-1656)</i>	Dora Poláková — Universidad Carolina de Praga <i>Territorios de horror: la ciudad y la selva en la novela El cielo de la selva de Elaine Vilar Madruga</i>	Tibor Berta — Universidad de Szeged <i>Hauemos dicho y haueses oydo: una aproximación a la pérdida de la concordancia participial en los tiempos compuestos de los verbos transitivos en el español medieval</i>	Lucía Criado Torres — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Acomodación lingüística y docencia en ELE: ideologías y prácticas del profesorado andaluz</i>	Anna Wendorff — Universidad de Łódź <i>Traducción de los sentidos y accesibilidad: estudios de caso en museos de Barcelona y su provincia</i>
Rafael Onieva Palomar — Universidad Nicolás Copérnico de Toruń <i>El tratamiento lexicográfico de los marcadores discursivos en diccionarios bilingües y monolingües del español</i>	Liliana Pérez — Universidad de Burgos <i>Redes femeninas y circulación artística en el virreinato peruano: monasterios, matronazgo y transferencia visual entre Europa y América</i>	Natalia Szejko — Warszawski Uniwersytet Medyczny <i>Encierro, represión y sufrimiento psíquico en La casa de Bernarda Alba: una lectura psiquiátrica de la exclusión femenina</i>	Sandra Boruc-Calvo, Witold Sobczak — Universidad de la Comisión Nacional de Educación, Universidad de Łódź <i>Acerca de las posibilidades combinatorias y la distribución de adjetivos adverbializados en el español peninsular</i>	Elvira Morales Rodríguez — Universidad de Granada <i>¿Cómo influyen los factores sociales en el presente narrativo? Datos del corpus PRESEEA de Granada</i>	Maria Judyta Woźniak — Universidad de Łódź <i>Traducir Filosofía y poesía de María Zambrano: entre la razón poética y la palabra traducida</i>
	Julia Lewandowska — Universidad de Varsovia <i>Bien distantes de querpos, mas bien juntas en espíritu: la comunidad epistolar entre las carmelitas descalzas post-Teresianas</i>				Jakub Szymański — Universidad de Łódź <i>¿Habla Jagustynka de la misma forma en polaco y en español? Retos, dificultades y desaciertos de la traducción de paremias en Los campesinos de W. S. Reymont</i>

Debate 30'

16:00-16:45, Aula Magna / **Conferencia plenaria 5: Joana Sabadell**
Contar el mundo: neuronas, corazón y piel
Modera: Katarzyna Moszczyńska-Dürst

16:45-17:30, Aula Magna / **Encuentro con escritor: David Roas**
en diálogo con Aránzazu Calderón Puerta y Alfons Gregori

Pausa

17:40, s. 9 (SORW) / Asamblea General de la Asociación Polaca de Hispanistas

20:30 / Cena de gala + Entrega de premios

s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16	s. 24	s. 14b
Comunidades en femenino: redes de sociabilidad y linaje Modera: Julia Lewandowska	Discurso político y mediático Modera: Agata Komorowska	Modera: Anna Werman	Modera: Iwona Kasperska, Daniel Bencomo	Puentes lingüísticos Modera: Beata Brzozowska-Zburzyńska	Modera: Mariola Pietrak	Disputas por el relato: mercado, memoria y futuros (im)posibles Modera: Alfons Gregori
Soledad Gómez — Universidad de Córdoba <i>Sor Magdalena de la Cruz: ascenso y caída de una religiosa clarisa cordobesa en la España del siglo XVI</i>	Janusz Bień — Universidad Católica de Lublin <i>Encapsulación factual en las noticias de prensa española y polaca</i>	Karolina Kumor — Universidad de Varsovia <i>Cuerpos en tránsito: distopía y migración en el teatro español contemporáneo escrito por mujeres</i>	Barbara Kowalewska — Universidad de Szczecin <i>Crónica y profundidad: narrar México más allá del algoritmo</i>	Lena Zastawny — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>Preferencias dialectales de los estudiantes polacos de filología hispánica: análisis sociofonético de los fonemas fricativos</i>	Oliwia Baginska Baro — Université de Pau et des Pays de l'Adour <i>La reivindicación de las voces femeninas en la comedia musical La ola (2025) de Sebastián Lelio</i>	Zofia Grzesiak — Universidad de Varsovia <i>Especulación ficcional contra las crisis del conocimiento y de la imaginación: Borges ante la episteme del mercado</i>
Verónica Zaragoza Gómez — Universitat de València <i>Las mujeres de la Casa Borja a través de su escritura: una genealogía del saber femenino entre el convento y la corte ducal de Gandía en los siglos XVI-XVIII</i>	Nina Klekot — Universidad Católica de Lublin <i>Nombrar para persuadir: la encapsulación en el discurso político</i>	Mikołaj Krąpiec — Universidad de Varsovia <i>El cuerpo liminal, el cuerpo disidente: necropolítica y estética gore en La fe de los cerdos (2003) de Hugo Abraham Wirth</i>	Marcin Sarna — Uniwersytet im. Komisji Edukacji Narodowej <i>Buscando las salidas. Entre los pasajes peligrosos de Guillermo Arriaga</i>	Tomasz Sobański — Universidad SWPS, Universidad de Granada <i>Reajuste fonético de la vocal media anterior en alumnos polacos de ELE</i>	Anna Mścisz — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Cuando nace el monstruo: la representación de bullying en el teatro para niños y jóvenes</i>	Miguel Ángel Villaescusa Tello — Lector AECID en la Universidad ADA de Bakú <i>La leyenda negra: análisis sociolingüístico de la disputa por la memoria y el futuro hispánico</i>
Anna Działak-Szubińska — Universidad de Varsovia <i>Entre a tipografia e a corte – D. Catarina de Bragança e o escritor-diplomata</i>	Natalia Wiśniewska — Universidad de Bielsko-Biała <i>Nuevas tecnologías como herramienta de propaganda política: análisis crítico del discurso político a partir de los perfiles de Instagram de los partidos Vox y Konfederacja</i>	Karol Skwarczyński — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>La transtextualidad como estrategia de resistencia: memoria, violencia y voces femeninas en la dramaturgia de Griselda Gambaro</i>	Michał Koźmiński — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>«Me quiere dar covid»: el desarrollo de la perífrasis evidencial querer + infinitivo en el español mexicano en los siglos XVI-XXI</i>	Carolina Miranda de Oliveira — Universidad de Zaragoza <i>Línguas em risco: o papel da escola no fortalecimento das línguas e culturas indígenas</i>	Alejandro López Verdú — Nantes Université (FLCE) <i>El día de mañana (2011) y El peón (2020): figuras instrumentales en la revisión literaria de la Transición española en Ignacio Martínez de Pisón y Paco Cerdà</i>	Wojciech Sawala — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>El cometa Halley en Augusto Roa Bastos y Bruno Schulz. Visiones literarias de un mundo que casi acabó</i>
Matylda Urjasz-Raczko — Universidad de Varsovia <i>La mujer, las redes y la imagen de las élites del poder. Bona Sforza d'Aragona a los ojos de las élites españolas, 1518-1557</i>	Agata Wolarska-Sobocińska — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>El estudio de las competencias pragmalingüísticas en la era de inteligencia artificial</i>		Edyta Kwiatkowska — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>Imaginarios polacos de la Revolución Mexicana: entre prensa, reportaje y cables diplomáticos</i>	Adrianna Zdrojkowska — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Análisis pragmalingüístico de algunos insultos directos empleados por las protagonistas de la serie española Vis a vis</i>		Julia Roszewska — Universidad de Varsovia <i>Estigmas del fin: una lectura posthumanista y mística de Fuego la sed de María Sánchez</i>

s. 9 (SORW)	s. 19	s. 18	s. 17	s. 16	s. 24	s. 14b
Modera: Edyta Kwiatkowska	Modera: Natalia Wiśniewska	Marcadores discursivos, interacción y estrategias pragmáticas Modera: Marta Wicherek	Modera: Miguel Carrera Garrido	Modera: Matylda Urjasz-Raczko	Comunidades en femenino: agencias y resistencias Modera: Elena Manchado	Voces desde Chile Modera: Zofia Grzesiak
Daniel Bencomo — Johannes Gutenberg-Universität Mainz <i>Translating food Mexico: procesos intralingüales e intersemióticos en las transformaciones del recetario mexicano</i>	Bertha M. Gutiérrez Rodilla, Carmen Quijada Diez, Marta Gómez Martínez — U. de Salamanca, U. de Oviedo, U. de Cantabria <i>La lengua española de la medicina vista a través de los diccionarios médicos del siglo XIX: uso y explotación del Tesoro Lexicográfico Médico (TeLeMe)</i>	Beata Brzozowska-Zburzyńska — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Los actos de habla directivos en las inscripciones de camisetas - análisis contrastivo polaco-español</i>	Aleksandra Pajek — Universidad de Varsovia <i>Dramaturgia da exclusão: corpo, trabalho e violência estrutural em A gente de fora (Refugiados), de João Bastos</i>	Katarzyna Wągródzka — Universidad de Varsovia <i>¿Incas sí, indios no? El cómic peruano entre la decolonización y la teatralización de la condición originaria</i>	Maria Beites Manso — Universidade de Évora CICP <i>Entre o recolhimento e a resistência: Teresa de Jesus Maria e as redes femininas na Baía setecentista</i>	Dominika Danielkiewicz — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>El (des)amor en los tiempos del capitalismo: las relaciones románticas en La próxima vez que te vea, te mato de Paulina Flores</i>

<p>Anna Wawszczyk-Leśniewska — Universidad Jan Kochanowski de Kielce <i>El porqué del traductor – reflexiones sobre la traducción de la literatura mexicana</i></p>	<p>Víctor Martín — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>La disortografía en el español escrito de personas afectadas por huntington</i></p>	<p>Agata Komorowska — Universidad Jaguelónica de Cracovia <i>“Desde el cariño de lo digo”: las estrategias de cortesía verbal, mitigadoras de ofensas e insultos</i></p>	<p>Olga Buczek — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>Ecologías de la exclusión: territorio, desastre ambiental y marginación en Peludas en el cielo y Tres noches para cinco perros de Gustavo Ott</i></p>	<p>Teresa Nava Rodríguez — Universidad Complutense de Madrid <i>Escribir la historia de las mujeres en el espacio público: balance crítico y perspectivas de la historiografía española</i></p>	<p>Marta Jiménez Sáenz de Tejada — Universidad de La Rioja <i>Sororidad y sociabilidad femenina: redes de apoyo y defensa en los claustros femeninos modernos (s. XVII)</i></p>	<p>Marcos Arcaya Pizarro — U. Jana Kochanowskiego w Kielcach <i>Memoria, alegoría y crítica en ¡Arre! Halley ¡Arre! (1986), de Elvira Hernández y La Cancerbera (2023) de Igor Venegas de Luca</i></p>
<p>Iwona Kasperska — Universidad Adam Mickiewicz de Poznań <i>Traducción de la literatura originaria mexicana: estrategias, colaboraciones y modalidades</i></p>	<p>Luis Villablanca-Álvarez — Universidad Católica de Lublin <i>Aspectos pragmáticos de la comunicación en el ámbito sanitario</i></p>	<p>Marialys Perdomo Carmona — Universidad de Zaragoza <i>Hablar al otro: funciones interaccionales de asere y hombre en el español caribeño y peninsular</i></p>	<p>Anna Werman — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>El fracaso del ideal meritocrático: exclusión y caída de la clase media en La muerte de un don nadie de Gustavo Ott</i></p>	<p>Óscar Recio Morales — Universidad Complutense de Madrid <i>Ucrania y las fronteras orientales en la España de la Edad Moderna: la construcción ibérica del conocimiento sobre el mar Negro y sus espacios (1661-1830)</i></p>	<p>Monika Brenišínová — Universidad Carolina de Praga <i>María de Velasco de Montalvo y la fundación del Convento de Santa Clara de Pamplona (1582): agencia femenina, estructuras sociales y el borramiento historiográfico</i></p>	<p>Emilio Vilches Pino — Pontificia Universidad Católica de Chile <i>Asedio y anacronía: un estudio comparado de la espectralidad en Los que van quedando en el camino de Isidora Aguirre y Mapacho de Nona Fernández</i></p>
<p>Agata Gołąb — Universidad Maria Curie-Skłodowska <i>El gaslighting médico como una forma de violencia simbólica. Análisis discursivo de los testimonios de las mujeres con endometriosis</i></p>			<p>Carlos Dimeo — Universidad de Bielsko-Biała <i>Cuerpos fuera de campo: exclusión, violencia y espectáculo en la dramaturgia de Gustavo Ott (1990-1997)</i></p>		<p>Lillyam Rosalba González — Universidad de Ostrava <i>“La pluma de lengua”: agencia femenina y construcción hagiográfica en la Nueva Granada</i></p>	

Debate 30'

13:50-14:35, s. 9 (SORW) / **Conferencia plenaria 7: Joanna Wilk-Racięska**
Carteles de cine y multimodalidad: cuando la cultura decide cómo contar la historia antes de entrar a la sala
Modera: Beata Brzozowska-Zburzyńska

14:35-15:20, s. 9 (SORW) / **Encuentro con escritor: Antón Lopo**
Modera: Mariola Pietrak

15:20, s. 9 (SORW) / **Clausura**